

Lave-linge

Nous vous remercions vivement de la confiance que vous nous avez témoignée en achetant un appareil de notre marque. Nous espérons qu'il vous donnera entière satisfaction durant de longues années.

Ce lave-linge, conçu pour un usage domestique, satisfait aux exigences du traitement moderne du linge, tout en favorisant des économies sur la consommation d'eau, d'énergie électrique et de produits lessiviels.

Avant la mise en service	4	Lavage	12
Économie d'énergie électrique et contribution à la protection de l'environnement		Préparation de la machine à laver	
Important.....	5	Voyant lumineux	
Dépose des protections de transport	6	Touche marche/arrêt de la machine à laver	
Installation et raccordement	7	Sélection de programmes	
Raccordement au robinet d'arrivée d'eau		Sélecteur de température	
Évacuation de l'eau		Sélecteur de la vitesse d'essorage	
Raccordement au réseau électrique		Touche Arrêt cuve pleine	
Hublot de la machine à laver	8	Touche Suppression de l'essorage	
Sens d'ouverture du hublot		Touche Augmentation du niveau d'eau	
Tri du linge	9	Touche Programme court	
Nature du linge		Touche Réduction de la vitesse d'essorage	
Résistance des couleurs		Touche Demi-charge	
Degré de saleté du linge		Après le lavage	
Introduction du linge		Tableau des programmes	
Produits lessiviels et dosage	10	Nettoyage et entretien	16
Bac à produits lessiviels		Intérieur du tambour	
Produits assouplissants et produits d'amidonage		Bac à produits	
Lessives liquides		Filtre du flexible d'alimentation en eau	
		Joint en caoutchouc du hublot	
		Filtre du lave-linge	
		Conseils en cas d'anomalies.....	18

Avant la mise en service

Nous vous invitons à lire attentivement tous les conseils contenus dans ce mode d'emploi afin d'utiliser correctement votre nouvel appareil et d'en exploiter au maximum tous ses avantages et possibilités.

Ce mode d'emploi est prévu pour divers modèles de lave-linge dont les fonctions et le design sont différents. Ne tenez donc compte que des descriptions se rapportant aux boutons et touches présents sur votre modèle.

LORSQUE VOUS NE VOUS SERVIREZ PLUS DE VOTRE MACHINE ET QUE VOUS VOUDREZ VOUS EN DÉBARRASSER, ÉVITEZ QU'ELLE N'ENCOMBRE L'ENVIRONNEMENT. REMETTEZ-LA AUX ORGANISMES HABILITÉS POUR LA COLLECTE DES APPAREILS MÉNAGERS USAGÉS.

Économie d'énergie électrique et contribution à la protection de l'environnement

En utilisant correctement votre machine et en tenant compte de nos conseils, vous réaliserez des économies substantielles d'énergie électrique et contribuerez à la protection de l'environnement.

- Le lavage sera plus économique si vous respectez exactement les quantités de linge indiquées dans le tableau des programmes de lavage. Vous économiserez 50% d'énergie en lavant une charge complète plutôt que deux demi-charges.
- Ne faites pas de prélavage lorsque le linge n'est pas très sale. Vous économiserez ainsi de la lessive, du temps, de l'eau, et entre 5 et 15% d'énergie électrique.
- Lorsque vous utilisez des lessives avec activateur de lavage et des produits concentrés (SUPER, ULTRA, etc.), vous pouvez laver à 60°C le linge que l'on lave généralement à 95°C. Vous économiserez ainsi jusqu'à 50% d'énergie.
- Choisissez le type de produit lessiviel selon la nature du linge et dosez-le en fonction de la quantité et du degré de salissure, ainsi qu'en fonction de la dureté de l'eau.
- Si l'eau est très dure, utilisez un produit anticalcaire. Vous économiserez ainsi de la lessive et empêcherez le tartre de s'accumuler à l'intérieur de la machine et en particulier sur les thermoplongeurs ; en effet, s'ils sont entartrés, cela augmente la consommation d'énergie nécessaire au chauffage de l'eau.



Important

Avant d'utiliser le lave-linge pour la première fois, enlevez impérativement les protections de transport car la mise en marche de la machine bloquée risque de causer de graves dommages qui ne sont pas couverts par la garantie.

- Avant de mettre la machine en marche, vérifiez si les protections de transport ont été enlevées.
- N'installez pas la machine dans un endroit où la température risque de descendre au-dessous de 0°C afin d'éviter les dégâts dus au gel (les flexibles peuvent éclater).
- Veillez à ce que la machine soit posée sur une surface plane et stable (faute de quoi, elle se mettra à vibrer pendant l'essorage).
- Respectez les instructions concernant l'installation correcte de l'appareil et le raccordement aux réseaux d'eau et d'électricité afin de prévenir les accidents et éviter d'endommager la machine.
- Lors du raccordement de l'appareil au robinet d'arrivée d'eau, vous devez monter le nouveau flexible d'alimentation, l'ancien ne doit plus être utilisé.
- **L'appareil n'est pas conçu pour être encastré sous un plan de travail, car, par mesure de sécurité, le panneau supérieur doit rester en place durant l'utilisation. Pour la même raison, il n'est pas permis d'enlever le panneau arrière et le fond de l'appareil.**
- L'appareil doit être installé dans une pièce suffisamment aérée.
- Veillez à ce que l'embouchure du flexible d'évacuation ne soit pas immergée dans l'eau vidangée, sinon elle risquerait de refluer dans la machine.
- Il est impossible d'ouvrir le hublot pendant que la machine fonctionne. L'ouverture sera possible environ deux minutes après la fin du programme de lavage.
- Veillez à ce que les enfants ne se brûlent pas en touchant la vitre du hublot qui devient très chaude pendant le fonctionnement de la machine.
- N'employez que des produits lessiviels destinés au lavage et au traitement du linge en machine. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés aux joints d'étanchéité et pièces en plastique par l'utilisation incorrecte de produits de blanchiment ou teintures.
- Les produits de détartrage contenant généralement des acides, il est recommandé de n'employer que des produits spéciaux non corrosifs. Suivez les indications du fabricant lorsque vous utilisez ces produits et terminez le détartrage par plusieurs rinçages afin d'éliminer tous les restes d'acide pouvant attaquer les composants de la machine.

- Ne lavez en aucun cas votre linge avec des nettoyants chimiques contenant des solvants, car ceux-ci peuvent endommager certaines parties de la machine et dégager des gaz toxiques. Il existe même un risque d'inflammation et d'explosion.
- Fermez le robinet d'eau une fois le lavage terminé.
- Il est impératif de bloquer la machine avant tout nouveau transport en remettant en place les protections prévues.
- Pour ce faire, il suffit d'insérer uniquement la tige supérieure. Pour plus de facilité, enlevez le couvercle supérieur, mais vérifiez au préalable si la machine a été déconnectée du réseau électrique.
- La plaque signalétique comportant les caractéristiques techniques du lave-linge est apposée au-dessus de l'ouverture, sous l'encadrement du hublot.

Bruit du moteur

Pendant l'essorage, le bruit de votre nouveau lave-linge peut être différent de celui de votre ancienne machine. Cela résulte de l'entraînement électronique du moteur universel permettant :

- un lavage soigneux avec démarrage en douceur
- pendant l'essorage une meilleure répartition du linge dans le tambour
- une bonne stabilité de la machine.

UKS (contrôle universel de stabilité)

La machine est équipée du système de contrôle universel de stabilité – UKS – qui permet un passage en douceur au cycle d'essorage, même si le chargement est faible ou irrégulier.

Si le linge n'est pas chargé correctement dans le tambour, la machine le détecte et le système UKS répartit automatiquement le linge de façon uniforme avant le début de l'essorage. Si la répartition du linge n'est pas effectuée après quelques essais (par ex. : une seule pièce de linge dans le tambour), le système UKS diminue la vitesse de l'essorage final pour éviter que la grande vitesse n'endommage la machine.

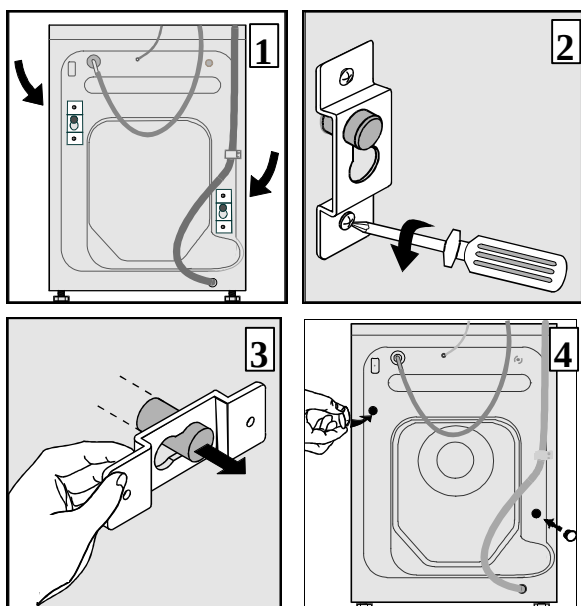
Dépose des protections de transport

Le groupe de lavage est bloqué par deux tiges métalliques qui protègent la machine pendant le transport (figure 1). Le croquis indique les pièces à enlever lors du déblocage.

- Desserrez la vis située au dos de la machine (figure 2).
- Détachez les deux équerres, faites-les tourner de 180° et servez-vous en pour ôter les deux tiges (figure 3).
- Soulevez légèrement la machine et ramassez les pièces qui tombent (4 tuyaux en caoutchouc et 4 tubes en carton).

Ceci n'est pas nécessaire pour les appareils équipés d'un isolement acoustique et dont le fond est fermé. Les pièces restent au fond et ne perturbent pas le fonctionnement de l'appareil.

- Bouchez les orifices à l'aide des deux caches en plastique joints (figure 4).

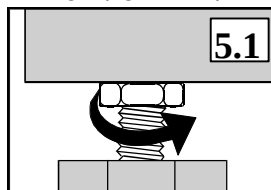
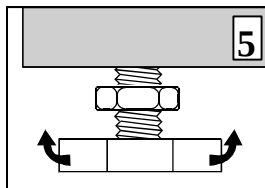


Conservez les protections pour tout transport ultérieur.

Installation et raccordement

Si le sol sur lequel est installée la machine n'est pas plan et parfaitement horizontal, mettez-la à niveau à l'aide des pieds réglables.

- Desserrez les écrous des pieds. Mettez la machine à niveau en réglant la hauteur des pieds (figure 5).
- Resserrez les écrous de blocage (figure 5.1).



La hauteur maximale admise de la machine est de 850 mm.

IMPORTANT

Veillez à ce que le sol sur lequel est posée la machine soit sec afin d'éviter qu'elle ne glisse pendant l'essorage.

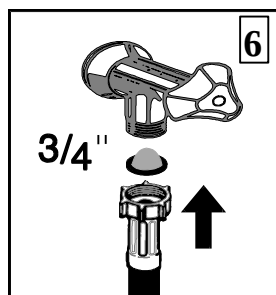
Raccordement au robinet d'arrivée d'eau

L'extrémité coudée du flexible d'alimentation en eau doit être vissée sur la tubulure filetée située au dos de la machine à laver.

Placez le joint d'étanchéité comportant un filtre métallique dans l'écrou-raccord monté à l'autre extrémité du flexible d'alimentation en eau et vissez le raccord du flexible au robinet. Le filtre empêchera les corps étrangers contenus dans l'eau (sable par ex.) de pénétrer dans la machine et de l'endommager.

La pression de l'eau dans le circuit doit être de 0,5 à 8,0 bars afin d'assurer le fonctionnement normal de la machine. Si la pression est supérieure, il faudra monter un manodétendeur. Pour déterminer la pression, ouvrez le robinet à fond et mesurez la quantité d'eau écoulée en quinze secondes. Pour que la pression minimale de 0,5 bars soit respectée, la quantité d'eau écoulée doit s'élever à 3 litres.

Introduisez le joint d'étanchéité muni du filtre fourni dans l'extrémité libre du flexible d'alimentation en eau et vissez l'écrou-raccord au robinet (figure 6).



IMPORTANT

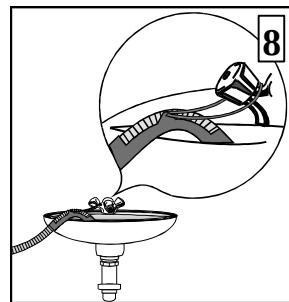
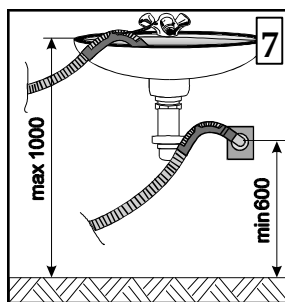
Température maximale admise de l'eau chaude : 60°C.

Évacuation de l'eau

L'embouchure du flexible de vidange peut être placée dans l'évier, le lavabo, la baignoire ou, de préférence, directement raccordé à la tuyauterie d'évacuation dont le diamètre doit être au moins de 4 cm (figure 7).

Le siphon de l'évier doit être monté de façon à ce qu'il puisse être débouché facilement.

Lorsque l'eau est évacuée dans le lavabo, vérifiez qu'elle s'écoule assez rapidement pour éviter qu'elle ne déborde ou reflue dans la machine. Pour que le flexible ne tombe pas, fixez-le à l'aide d'une ficelle que vous passerez dans l'œillet du coude plastique (figure 8).



L'extrémité du flexible de vidange doit se trouver à au moins 60 cm et au plus à 100 cm du sol. Si le tuyau est placé plus haut, la pompe ne pourra pas vidanger complètement la cuve.

Raccordement au réseau électrique

La machine à laver doit être raccordée au réseau électrique par le câble de raccordement. La prise secteur doit comporter une broche reliée à la terre de l'installation électrique (prise de terre). Si vous choisissez le raccordement fixe (boîte de jonction), il doit être réalisé par un professionnel.

La tension nominale et la fréquence prescrites ainsi que les autres caractéristiques techniques sont indiquées sur la plaque signalétique de la machine.

La mise à la terre de l'installation électrique et le raccordement de la machine à laver doivent être réalisés suivant les normes et prescriptions en vigueur.

AVERTISSEMENT

Si le **câble secteur** est endommagé, il doit être remplacé par le service après-vente du fabricant pour éviter tout risque d'électrocution.

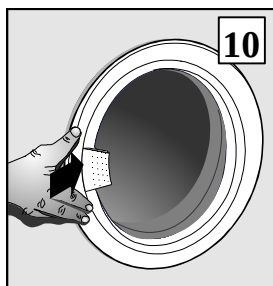
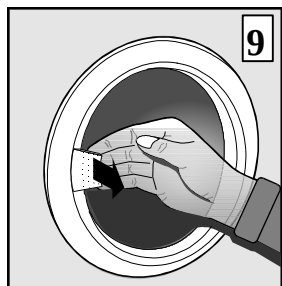
- L'appareil doit être placé de manière à ce que la prise secteur soit toujours accessible.

Hublot de la machine à laver

Il est possible d'ouvrir le hublot deux minutes environ après la fin du programme de lavage.

Le hublot s'ouvre par simple traction sur la poignée (figure 9).

Pour fermer le hublot, exercez une pression près de la poignée jusqu'à ce que le verrouillage s'enclenche (figure 10). (Si le hublot n'est pas correctement fermé, la machine ne se mettra pas en marche.)



IMPORTANT

- Veillez à ce qu'aucune pièce de linge ne reste coincée entre le hublot et le joint en caoutchouc.
- Si vous désirez ouvrir le hublot après avoir mis la machine en marche, vous devez d'abord l'arrêter et attendre environ deux minutes. Faites toutefois attention au niveau de l'eau dans le tambour car s'il est trop élevé, l'eau risque de s'écouler de la machine.
- N'essayez pas d'ouvrir le hublot pendant que la machine à laver fonctionne.
- Si la machine à laver ne se met pas en marche, refermez le hublot en appuyant près de la poignée.
- La fermeture incorrecte du hublot est la cause la plus fréquente empêchant le fonctionnement de la machine.

Sens d'ouverture du hublot

Il est possible de changer le sens d'ouverture du hublot sur la machine. Cette opération doit être effectuée par notre service après-vente et vous sera facturée.

Tri du linge

Avant le lavage, triez le linge selon sa nature et son degré de saleté ainsi qu'en fonction de la résistance des couleurs.

Nature du linge

La plupart des vêtements portent une étiquette indiquant la nature du tissu et des symboles renseignent sur la température et le mode de lavage.

Ces instructions vous faciliteront la sélection du programme de lavage le plus adéquat et elles vous permettront ainsi de ne pas abîmer votre linge.

Mettez le linge délicat (bas collants, lingerie fine, etc.) dans une housse spéciale ou dans une taie d'oreiller si vous le lavez en même temps que d'autres pièces de linge.

Résistance des couleurs

Sélectionnez un programme de lavage dont la température correspond à la résistance des couleurs. Vérifiez la résistance des couleurs des nouvelles pièces de linge et lavez-les séparément la première fois.

Degré de saleté du linge

Lavez le linge très sale par petites quantités ou en augmentant la dose de lessive.

Il est recommandé d'imprégner les taches résistantes ou les endroits très sales avec un produit détachant avant lavage.

Sélectionnez un programme économique lorsque vous lavez du linge peu sale (prélavage inutile, température de lavage inférieure).

	LAVAGE			
		linge blanc résistant		
				linge de couleur résistant
				linge délicat
		lavage à la main		
		lavage en machine interdit		
	NETTOYAGE À SEC			
				nettoyage à sec
		nettoyage à sec interdit		
	SÉCHAGE			
		séchable en sèche-linge		
		séchage à haute température (linge résistant)		
		séchage à température moyenne (linge délicats)		
		séchage en sèche-linge interdit		
	REPASSAGE			
				repassage: jusqu'à 200°C, jusqu'à 150°C, jusqu'à 110°C
		repassage interdit		

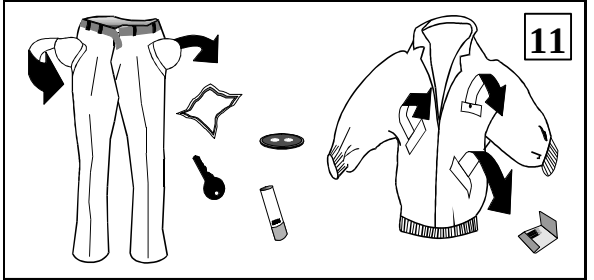
Introduction du linge

Le tableau des programmes de lavage indique les quantités maximales admises de linge sec.

Si le linge est trop tassé, la lessive sera moins efficace et le linge sera plus froissé.

Vérifiez si les poches sont vides. Les clés, les pièces de monnaie, les jetons, les épingles à cheveux et autres objets similaires risquent de gêner l'évacuation de l'eau hors de la machine.

Fermez les fermetures à glissières et enlevez toutes attaches métalliques qui risquent d'abîmer le linge ou l'intérieur du tambour (figure 11).



Veillez à placer le linge sans le tasser de façon aérée et souple.

Si possible, mélangez les petites et les grandes pièces de linge pour assurer un lavage optimal.

Produits lessiviels et dosage

N'employez que les produits lessiviels destinés au lavage du linge en machine.

Il est recommandé d'utiliser des produits spéciaux pour le lavage du linge délicat et de la laine. Vous pouvez choisir des lessives en poudre ou des lessives liquides et dosez-les suivant les instructions du fabricant. Les quantités recommandées sur l'emballage conviennent en général au lavage de 5,0 kg à 6,5 kg de linge moyennement sale et doivent être adaptées à la dureté de l'eau.

Dureté de l'eau	Degré de dureté			
	°dH(°N)	m mol/l	°fH(°F)	p.p.m.
1 (eau très douce)	0-7	0-1,3	0-12	0-120
2 (eau douce)	7-14	1,3-2,5	12-25	120-250
3 (eau dure)	14-21	2,5-3,8	25-37	250-370
4 (eau très dure)	>21	>3,8	>37	>370

Il est recommandé d'utiliser des produits adoucisseurs lorsque l'eau est dure. Dans ce cas, dosez la lessive comme pour une eau douce (degré de dureté 1) et suivez les instructions du fabricant.

Bac à produits lessiviels

Le bac à produits est divisé en trois compartiments (figure 12). Versez la lessive et l'assouplissant dans les compartiments adéquats selon le tableau des programmes de lavage.

		Compartiment pour les lessives en poudre.
		Compartiment pour assouplissants et amidon liquides.

- Versez les produits dans le bac avant de mettre la machine en marche.
 - Veillez à ce que le bac soit propre et sec avant d'y verser la lessive afin que l'eau puisse bien l'entraîner.
- Lorsque vous sélectionnez un programme de lavage sans pré-lavage, vous pouvez verser la lessive directement dans le tambour. Ceci est particulièrement indiqué lorsque :**
- vous utilisez une dose importante de lessive (eau très dure),
 - vous employez une lessive que l'eau entraîne difficilement,
 - la pression de l'eau est faible,
 - vous utilisez une lessive concentrée qui est généralement dans un sachet ou une boule à placer dans le linge.

- Trop peu de lessive a pour conséquences :**
- couleur terne du linge,
 - formation de boulettes grasses,
 - dépôt de tartre dans la machine et sur le linge.
- Il est donc recommandé de diminuer progressivement la quantité de lessive et d'observer l'effet sur le linge.
- Trop de lessive a pour conséquences :**
- trop de mousse,
 - moins de friction et donc lavage moins efficace,
 - mauvais rinçage.

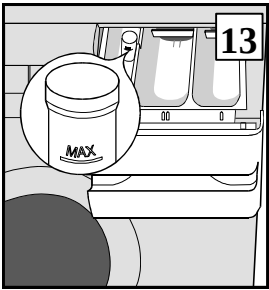
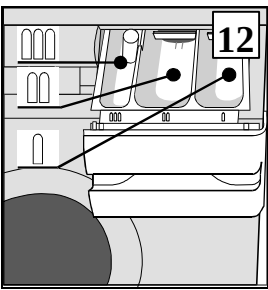
Il est recommandé de diminuer ou d'augmenter progressivement la quantité de lessive et d'observer l'effet sur le linge.

Produits assouplissants et produits d'amidonage

Suivez les instructions du fabricant pour le dosage, mais veillez à remplir le compartiment sans dépasser la graduation indiquée, sinon ces produits s'écoulent immédiatement en début de programme de lavage et ils n'ont pas d'effet sur le linge.

Lorsque vous employez des produits liquides concentrés, nous vous recommandons de les diluer d'abord avec un peu d'eau et de les verser ensuite dans le bac. Vous éviterez ainsi que les produits trop épais obstruent l'ouverture du bac.

Lorsque les produits ne s'écoulent pas parce que le bac est obstrué, il faut le nettoyer : ôtez le bouchon indiquant le niveau et nettoyez l'orifice avec une petite brosse et de l'eau chaude ou passez-le sous le robinet (figure 13).



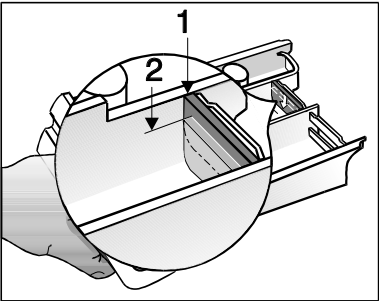
N'utilisez jamais en même temps un produit assouplissant et un produit d'amidonage, car cela entraînerait la formation d'agglomérats durs qui obstrueraient l'orifice du bac.

Lessives liquides

(seulement pour certains modèles de machine à laver)

Lorsque le deuxième compartiment comporte une cloison, vous pouvez également y verser de la lessive liquide. Pour les lessives liquides, la cloison doit être poussée vers le bas, et pour les lessives en poudre, elle doit être tirée vers le haut.

Il est conseillé d'employer des lessives liquides uniquement pour les programmes de lavage sans prélavage.



- 1 : lessives en poudre
- 2 : lessives liquides

Tableau des valeurs de consommation

Ce tableau indique les valeurs de consommation qui ont été mesurées pour la quantité de linge recommandée selon la norme EN 60456. Cela vous orientera lorsque vous choisirez un programme de lavage.

Programme (sans fonction complémentaire)	Charge en kg	Temps de lavage en min.	Quantité d'eau en l	Énergie électrique en kWh
B – blanc 95°C	5,0	120	52	1,9
B – linge de maison 60°C	5,0	122	49	0,95/1,00*
C – couleurs 40°C court	5,0	65	49	0,40
G – textiles traités 60°C	2,5	92	35	0,80
G – textiles traités 40°C	2,5	82	35	0,41
H – linge délicat 40°C	1,5	57	51	0,44
H – linge délicat 30°C	1,5	52	51	0,21
L – laine 40°C	1,0	45	32	0,25
L – laine 30°C	1,0	41	32	0,18

* pour les appareils de la classe énergétique B

Lavage

Sélectionnez d'abord le programme et préparez la machine avant de la mettre en marche. Le bandeau de commande en façade comporte divers boutons et touches, le sélecteur de programmes, un voyant lumineux et le tiroir du bac à produits.

Préparation de la machine à laver

- Triez le linge et mettez-en une quantité convenable dans la machine.
- Fermez le hublot de la machine à laver (en appuyant jusqu'à ce qu'il soit verrouillé).
- Versez les produits lessiviels dans les compartiments correspondants.
- Vérifiez l'arrivée et l'évacuation de l'eau.
- Sélectionnez votre programme de lavage.
- Appuyez sur les touches de fonction supplémentaires si votre machine à laver en dispose.
- Sélectionnez la température de lavage si votre machine vous offre cette possibilité.
- Mettez la machine à laver en marche.

Voyant lumineux

Le voyant lumineux s'allume lorsque la machine est en marche.

Touche marche/arrêt de la machine à laver



Pour mettre la machine en marche, appuyez sur la touche Marche/Arrêt après avoir sélectionné un programme adéquat et préparé le lave-linge.

CE MODE D'EMPLOI A ÉTÉ RÉDIGÉ POUR DIVERS MODÈLES. IL EST DONC POSSIBLE QUE CETTE NOTICE DÉCRIVE DES FONCTIONS QUE VOTRE MACHINE NE POSSÈDE PAS.

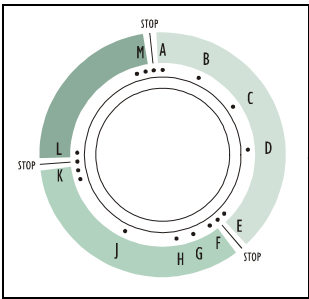
Sélection de programmes

A
:
M

Pour sélectionner votre programme de lavage, et lorsque la machine à laver est à l'arrêt, tournez ce bouton dans le sens des aiguilles d'une montre et positionnez-le sur l'un des 12 programmes repérés par les lettres A à M.

Les programmes de lavage sont classés en trois groupes :

- A-E Programmes pour linge résistant
- F-K Programmes pour textiles traités et linge délicat
- L-M Programmes laine



Programmes pour linge résistant

Ces programmes très intensifs prévoient des essorages intermédiaires après chaque rinçage. Même lorsque vous sélectionnez la plus grande vitesse d'essorage, le linge ne reste pas comprimé contre la paroi du tambour et il est défroissé entre l'essorage intermédiaire et l'essorage final.

Programmes pour textiles traités et linge délicat

Les programmes F-G sont destinés au lavage intensif des textiles traités et il n'est pas nécessaire, pour ce type de linge, d'activer des fonctions supplémentaires. De courts essorages intermédiaires (700 tours/minute) suivent chaque rinçage.

- Le programme H est destiné au lavage du linge délicat par un "brassage" doux, sans cycle d'essorage intermédiaire et avec un essorage final court et intermittent de 700 tours/min.

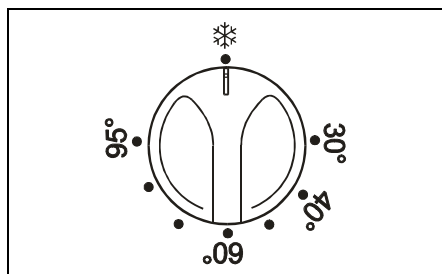
Programme laine

Ce programme convient au lavage des lainages et textiles très délicats (par ex. la lingerie fine en soie). Les mouvements du tambour sont particulièrement doux. Ce programme se termine par un court essorage de 700 t/min. maximum.

Sélecteur de température

Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.

Vous pouvez sélectionner une température de lavage quelconque, jusqu'à 95°C. Les programmes A et B ou 1 et 2 peuvent être employés comme programmes économiques si vous sélectionnez une température inférieure à 95°C. Vous pourrez ainsi économiser jusqu'à 40% d'énergie électrique.



Vous pouvez sélectionner le lavage à froid dans tous les programmes en positionnant le bouton sur le flocon de neige.

Touche Suppression de l'essorage



Cette touche vous permet de supprimer les essorages intermédiaires et l'essorage final pour tous les programmes.

Touche Augmentation du niveau d'eau



Dans les programmes pour textiles résistants ou délicats, le linge est lavé dans une petite quantité d'eau qui s'adapte automatiquement à la quantité de linge introduit dans le tambour. Cela permet un lavage efficace et une consommation minimum en énergie et en eau.

- Pour le linge très sale ou si vous êtes allergique à d'infimes résidus de produits lessiviels dans le linge, vous pouvez augmenter le niveau d'eau en appuyant sur cette touche pendant le lavage principal et/ou pendant les cycles de rinçage de tous les programmes.

Touche Programme court



Programme court - destiné au lavage du linge peu sale.

Permet de réduire la consommation de produits lessiviels, eau, électricité et de gagner du temps.

Touche Réduction de la vitesse d'essorage

500
max.

En appuyant sur cette touche, vous réduirez la vitesse de l'essorage, ce qui est recommandé pour le linge délicat.

Lorsque cette fonction n'est pas activée, la vitesse d'essorage est plus rapide.

La vitesse maximale dépend du modèle de votre appareil.

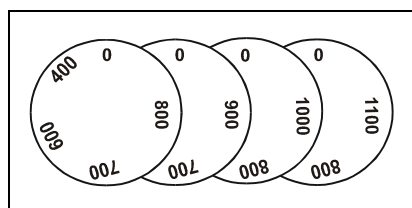
Touche Demi-charge

1/2

Cette fonction vous servira à laver les petites quantités de linge (jusqu'à 2,5 kg). De cette manière, vous économiserez de l'énergie électrique et de l'eau. Réduisez également la quantité de produit lessiviel.

Sélecteur de la vitesse d'essorage

Sélectionnez la vitesse d'essorage en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, par étapes, de la position "0" jusqu'à la valeur maximale et inversement. Les chiffres sur le bouton indiquent le nombre de tours/minute, alors que les points indiquent les valeurs intermédiaires.



- Position "0" : l'essorage est supprimé pour tous les programmes.
- Vitesse minimale d'essorage : 400 tours/minute.
- Pour les programmes destinés au linge résistant, la vitesse maximale d'essorage dépend du modèle de la machine à laver.

IMPORTANT

Afin d'économiser de l'énergie électrique et du temps, il est important de sélectionner une grande vitesse d'essorage si vous séchez ensuite votre linge dans un sèche-linge.

Touche Arrêt cuve pleine



Appuyez sur cette touche pour les programmes destinés aux textiles traités, au linge délicat et lainages si vous désirez que le linge trempe dans la dernière eau de rinçage.

- Nous vous déconseillons d'utiliser la fonction "arrêt cuve pleine" pour les lainages qu'il vaut mieux essorer dès que le programme de lavage est terminé.
- Si vous n'activez pas cette fonction, le programme de lavage se termine par l'essorage.
- Si vous ne voulez pas essorer votre linge, mais uniquement vidanger la machine, appuyez sur cette touche et placez le sélecteur de programmes sur M.

Après le lavage

- Mettez la machine à l'arrêt (le voyant lumineux s'éteint).
- Vérifiez si le programme de lavage est terminé et si la machine a été vidangée afin d'éviter tout débordement à l'ouverture du hublot. S'il y a encore de l'eau dans la machine, sélectionnez un programme de pompage ou d'essorage.
- Vous pouvez ouvrir le hublot environ deux minutes après la fin du programme de lavage.
- Retirez le linge de la machine. Faites tourner le tambour pour vérifier s'il est vide.
- Inspectez le joint en caoutchouc du hublot et ôtez les éventuels corps étrangers (boutons, attaches, etc.) (figure 14).
- Laissez le hublot légèrement entrouvert pour que l'intérieur de la machine sèche.
- Appuyez sur les touches enfoncées pour les remettre dans leur position initiale.
- Fermez le robinet d'eau.
- Contrôlez le bac à produits et au besoin, nettoyez-le et laissez-le sécher.

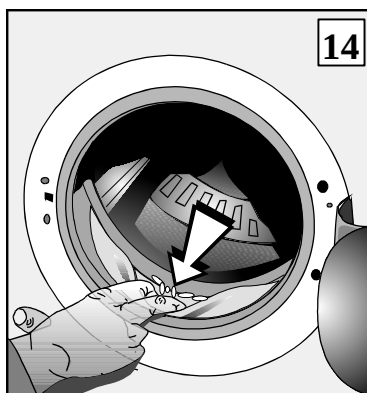


Tableau des programmes

Programme		Température de lavage	Bac à produits			Quantité maximale de linge (kg)	Essorage: max. (tours/min.)	Touches			
		(°C)									
A	Coton blanc/de couleur avec prélavage	- 95				5,0	800				
B	Coton blanc/de couleur	- 95					900				
C	Couleurs – programme court	- 95					1000				
D	Rinçage						1100				
E	Essorage intensif										
F	Textiles traités avec prélavage	- 60				2,5	800				
G	Textiles traités *	- 60					1000				
H	Linge délicat	- 40				1,5	700				
J	Rinçage					2,5					
K	Essorage court										
L	Laine	- 40				1,0	700				
M	Vidange					2,5					

* Programmes testés selon EN 60456.

- Possibilité d'utiliser la touche
- Le nombre de touches présentes sur votre lave-linge dépend du modèle.

Nettoyage et entretien

Important :

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil.
- S'il y a de l'eau chaude dans la machine à laver, faites attention à ne pas vous brûler. Laissez-la refroidir d'abord.

Nettoyage des faces externes de la machine

Nettoyez les faces externes de la machine avec un chiffon doux et un produit de nettoyage ménager. N'employez pas de produits caustiques et abrasifs qui peuvent endommager la surface.

Intérieur du tambour

Des boulettes grasses peuvent se former à l'intérieur du tambour, sur le joint ou le linge lavé ; c'est la conséquence d'un lavage incorrect. Avant le prochain lavage, nettoyez la machine en la faisant fonctionner sans linge sur le programme blanc/couleur à 60°C avec une demi-dose de lessive en poudre, ou mieux, de lessive liquide.

Bac à produits

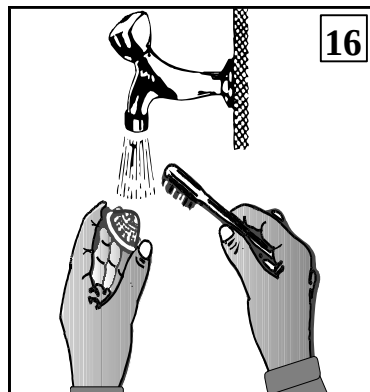
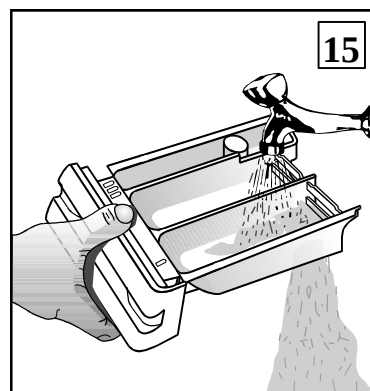
Inspectez le bac à produits après chaque lavage et nettoyez-le s'il contient des résidus de produits lessiviels. Retirez-le complètement de l'appareil en tirant fort, lavez-le dans de l'eau chaude à l'aide d'une petite brosse et essuyez-le avant de le remettre en place (figure 15).

Filtre du flexible d'alimentation en eau

Nettoyez fréquemment le filtre du flexible d'alimentation en eau.

Fermez le robinet et dévissez le flexible.

Retirez le joint d'étanchéité et le filtre, nettoyez-les sous l'eau courante, puis remettez-les en place et revissez le flexible au robinet (figure 16).



Joint en caoutchouc du hublot

Il est recommandé d'essuyer le joint en caoutchouc du hublot après le dernier programme de lavage de la journée, vous prolongerez ainsi sa durée de vie.

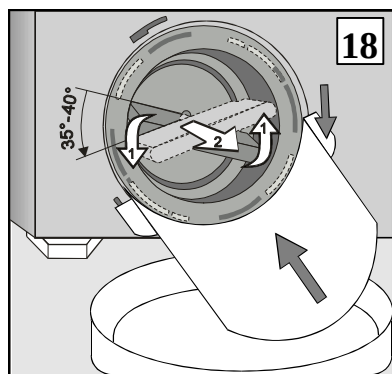
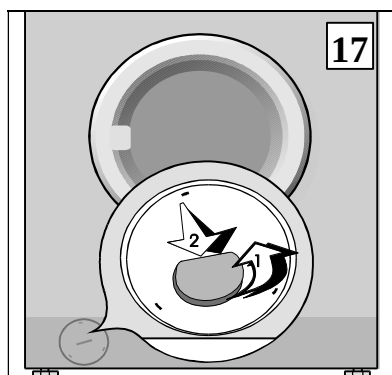
Filtre du lave-linge

Le filtre se trouve sous le couvercle situé dans la partie inférieure de la machine à laver.

Il n'est pas nécessaire de nettoyer le filtre lorsque la machine à laver est utilisée correctement.

Le filtre ne doit être nettoyé que lorsque des corps étrangers de grande taille (boutons, clés, épingles à cheveux, etc.) gênent la vidange (dans ce cas, le linge est mal lavé, il n'est pas bien essoré ou la pompe n'évacue pas l'eau du tambour).

Il est important de vidanger toute l'eau de la machine avant de nettoyer le filtre. Pour ce faire, placez le flexible de vidange le plus bas possible (à même le sol) et recueillez l'eau dans une bassine.



- Introduisez une pièce de monnaie ou un jeton dans l'encoche pratiquée dans le couvercle et enlevez-le (figure 17).
- Placez la goulotte livrée avec l'appareil dans les découpes inférieures et bloquez-la entre le couvercle du filtre et la carrosserie en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Placez un récipient adéquat sous la goulotte, une petite quantité d'eau s'y écoulera lorsque vous enlèverez le couvercle du filtre.
- Enlevez le filtre en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (35 - 40°). Retirez les corps étrangers et lavez le filtre sous l'eau courante (figure 18).
- Remettez le filtre en place en procédant dans l'ordre inverse et vissez-le à fond. Vérifiez s'il est correctement monté (étanchéité) avant de lancer un programme de lavage.

? Conseils en cas d'anomalies

Il est possible que des anomalies apparaissent pendant le fonctionnement de l'appareil. Nous vous donnons ici quelques exemples des anomalies les plus fréquentes que vous pouvez éliminer vous-mêmes.

Anomalies:	Vérifiez:
La machine ne fonctionne pas (le voyant lumineux ne s'allume pas)	– si la prise secteur est alimentée en électricité et/ou si le fusible est impeccable, – si la fiche est bien introduite dans la prise secteur.
L'eau ne coule pas bien ou pas du tout dans la machine	– si la machine est en position "marche". – si le robinet d'arrivée d'eau est ouvert, – si le filtre du flexible d'alimentation en eau est propre. – si le hublot est correctement fermé (appuyez bien dessus).
La machine se déplace pendant le fonctionnement	– si la machine est bien posée sur ses 4 pieds, – si les protections de transport ont été retirées, – si le linge a été bien réparti dans la machine (si elle ne lave qu'une seule grande pièce).
Il y a une fuite d'eau au niveau de la machine	– si le filtre a été bien vissé, – si le tuyau d'arrivée d'eau est bien vissé à la machine et au robinet.
Le linge n'est pas bien essoré	– s'il y a dans le filtre des corps étrangers qui empêchent l'eau de s'écouler. – si le siphon de l'évier est bouché (nettoyez-le).
Il y a trop de mousse pendant le lavage	– la dureté de l'eau et diminuez la quantité de lessive.
Le linge est mal lavé (taches, boulettes grasses)	– si vous avez sélectionné le programme approprié ; si le linge est très sale, augmentez la quantité de lessive ou introduisez moins de linge.
Le linge est mal rincé	– si vous avez introduit trop de linge ou trop de lessive, – s'il y a dans le filtre des corps étrangers qui empêchent l'eau de s'écouler. – si le siphon de l'évier est bouché (nettoyez-le).

Si vous ne réussissez pas à éliminer le problème en observant les conseils ci-dessus, appelez le service après-vente agréé.

Les dépannages ou réclamations dus à un raccordement ou une utilisation non conformes de la machine sont exclus de la garantie. Dans ce cas, les coûts de dépannage sont à la charge de l'utilisateur.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE
PROCÉDER À DES MODIFICATIONS QUI N'ONT
PAS D'INCIDENCE SUR LE FONCTIONNEMENT
DE L'APPAREIL